



Kenwood Music Keg

---

# KENWOOD

music  keg

 **POWERED BY  
PHATNOISE**

[www.musickeg.com](http://www.musickeg.com)

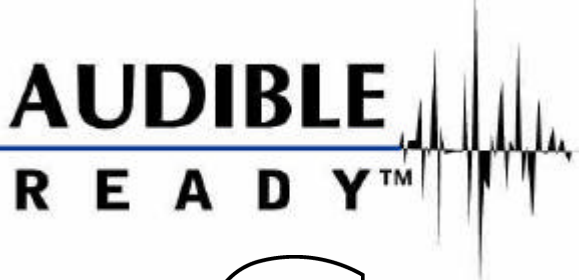
# Per iniziare

# Indice generale

<b>PER INIZIARE.....</b>	<b>4</b>
<i>QUATTRO PASSAGGI PRELIMINARI.....</i>	<i>5</i>
<i>COMPONENTI DI SISTEMA.....</i>	<i>6</i>
<i>A. Il Music Keg.....</i>	<i>8</i>
<i>B. La cartuccia DMS.....</i>	<i>8</i>
<i>C. Il supporto USB.....</i>	<i>10</i>
<i>Precauzioni per la sicurezza e per il maneggiamento.....</i>	<i>11</i>
<b>SEZIONE I: GUIDA ALL'INSTALLAZIONE .....</b>	<b>12</b>
<i>Prima di montare il Music Keg.....</i>	<i>12</i>
<i>Collegamento del Music Keg all'unità principale.....</i>	<i>13</i>
<i>Cablaggio del Music Keg con l'unità principale Kenwood.....</i>	<i>14</i>
<b>SEZIONE II: INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE.....</b>	<b>17</b>
<i>Installazione del software PhatNoise Music Manager personalizzato per Kenwood.....</i>	<i>17</i>
<b>SEZIONE III: CREAZIONE E GESTIONE DI LISTE MUSICALI .....</b>	<b>22</b>
<i>File MP3 e tag ID3.....</i>	<i>22</i>
<i>Liste statiche e liste dinamiche .....</i>	<i>22</i>
<i>Avvio di Music Manager .....</i>	<i>23</i>
<i>Come spostarsi nel programma.....</i>	<i>23</i>
<i>Creazione e gestione di liste musicali.....</i>	<i>26</i>
<i>Trasferimento di MP3 e liste musicali sulla cartuccia DMS.....</i>	<i>31</i>
<i>Aggiunta di una lista musicale a un disco esistente sulla cartuccia DMS.....</i>	<i>32</i>
<i>Aggiunta di una lista musicale come nuovo disco alla cartuccia DMS .....</i>	<i>32</i>
<i>Aggiunta di singoli brani a un disco sulla cartuccia DMS .....</i>	<i>33</i>
<i>Altre funzioni DMS.....</i>	<i>33</i>
<b>SEZIONE IV: FUNZIONAMENTO DEL KENWOOD MUSIC KEG CON L'UNITÀ PRINCIPALE KENWOOD.....</b>	<b>37</b>
<i>Impostazione della modalità audio.....</i>	<i>37</i>
<i>Come spostarsi tra i brani di una lista musicale.....</i>	<i>37</i>
<i>Come spostarsi tra le liste musicali nel Music Keg.....</i>	<i>38</i>
<i>Visualizzazioni di informazioni sulla musica .....</i>	<i>38</i>
<i>Note speciali.....</i>	<i>38</i>
<b>APPENDICE A: AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE DEL MUSIC KEG .....</b>	<b>40</b>
<b>APPENDICE B: COMMUTAZIONE TRA RADIO KENWOOD A 1 CIFRA E A 2 CIFRE</b>	<b>46</b>
<i>Commutazione del Music Keg tra le modalità a 1 e a 2 cifre.....</i>	<i>47</i>
<b>APPENDICE C: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>49</b>
<b>APPENDICE D: GARANZIA E RESPONSABILITÀ.....</b>	<b>51</b>
<i>Istruzioni importanti sulla sicurezza e sul maneggiamento .....</i>	<i>51</i>
<i>Precauzioni di installazione.....</i>	<i>51</i>
<i>Precauzioni per la cartuccia Digital Media Storage.....</i>	<i>52</i>
<i>Precauzioni per il Music Keg e il supporto USB.....</i>	<i>52</i>
<b>APPENDICE E: UTILIZZO DI FILES "AUDIBLE" CON IL KENWOOD MUSIC KEG ...</b>	<b>53</b>

Copyright © 2002, Kenwood USA Corp., Corp e PhatNoise, Inc. – Tutti i diritti riservati. Tutti i marchi di fabbrica, i marchi di servizio e i nomi commerciali, inclusi ma non limitati KENWOOD, MUSIC KEG, sono proprietà di Kenwood Corporation. Tutti i marchi di fabbrica, i marchi di servizio e i nomi commerciali, inclusi ma non limitati PHATNOISE, PHATNOISE MUSIC MANAGER, DPGT e DMS, sono proprietà di PhatNoise, Inc.

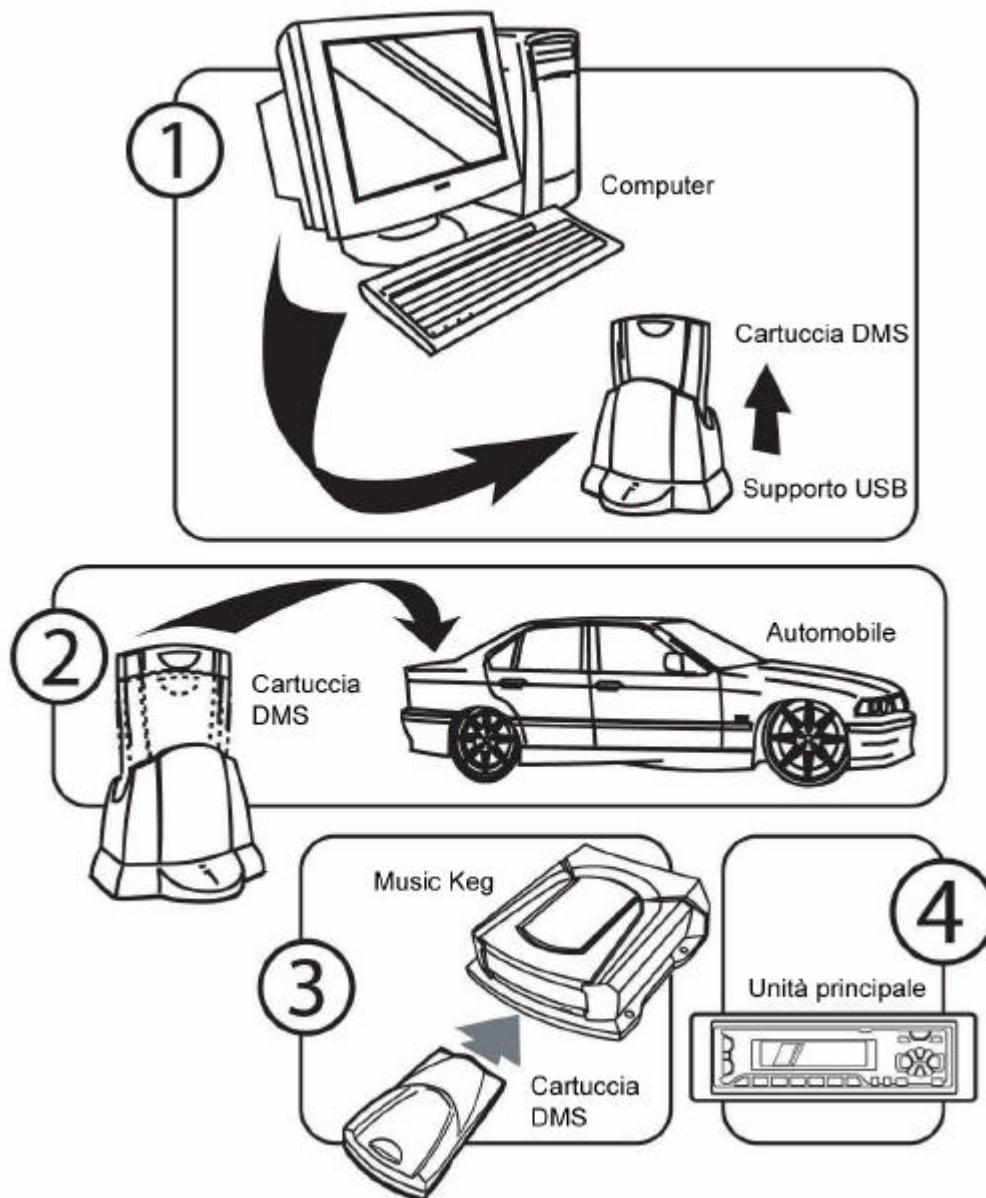
Attaccare qui l'etichetta con il codice di prodotto



## Per iniziare

---

Kenwood Music Keg è il jukebox digitale per auto più avanzato del mercato. Grazie all'accesso diretto a un numero virtualmente infinito di MP3, WMA e altri file musicali, è l'integrazione più innovativa in termini di potenza, flessibilità e continuità delle unità principali Kenwood.



## Quattro passaggi preliminari

---

Questo manuale contiene istruzioni dettagliate sul funzionamento di Kenwood Music Keg; tuttavia, per avere un'idea complessiva di ciò che può fare, è opportuno iniziare con i quattro passaggi principali.

- Punto 1) **Installare il Music Keg sull'auto.** *Per ulteriori informazioni su come installare il Music Keg sull'auto, vedere la Sezione I.*
  
- Punto 2) **Installare il software PhatNoise Music Manager sul PC.** *Per ulteriori informazioni su come impostare il PC, vedere la Sezione II.*
  
- Punto 3) **Creare liste musicali dei brani preferiti.** *Per ulteriori informazioni su come creare e gestire liste musicali, vedere la Sezione III.*
  
- Punto 4) **Riprodurre la musica dall'unità principale dell'auto** passando alla modalità CD changer. *Per ulteriori informazioni su come utilizzare l'unità principale, vedere la Sezione IV di questo manuale.*

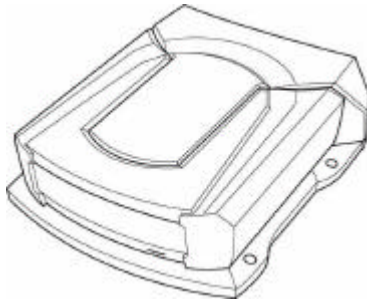
## Componenti del sistema

---

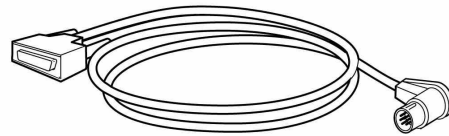
Accertarsi che la confezione di Kenwood Music Keg sia completa. Oltre a questo manuale, deve contenere tutte le seguenti parti:

- 1 Music Keg
- 1 cavo di collegamento per Music Keg (6 metri)
- 1 cartuccia DMS
- 1 supporto USB con cavo USB collegato
- 1 alimentatore per il supporto USB
- 1 CD-ROM del software PhatNoise Music Manager

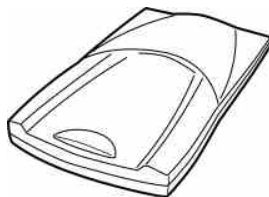
Music Keg



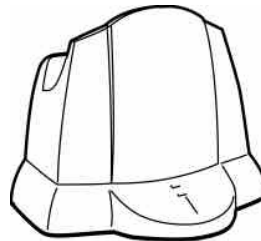
Cavo di collegamento per Music Keg



Cartuccia DMS



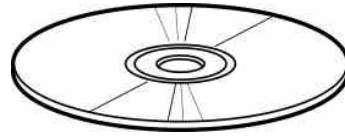
Supporto USB



Alimentatore per il supporto USB

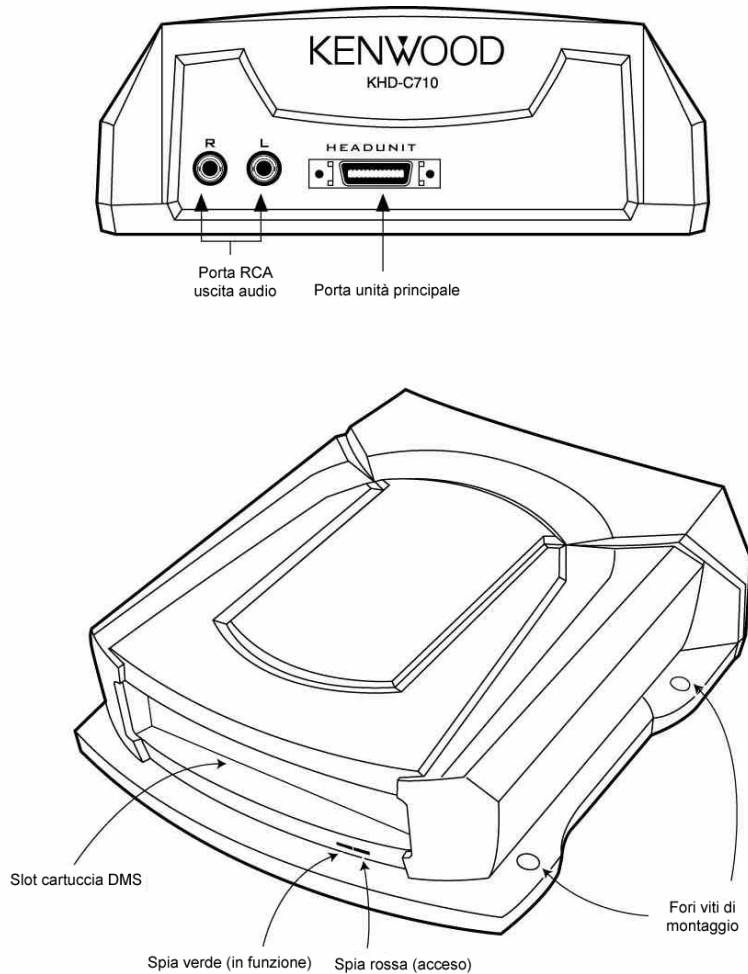


CD-ROM del software  
PhatNoise Music Manager



## A. Il Music Keg

L'unità principale è il cervello del sistema car audio Music Keg di Kenwood. Si tratta di un computer che viene installato in modo permanente sull'auto, mentre il relativo software e i file musicali sono contenuti in una cartuccia da inserire nel Music Keg.

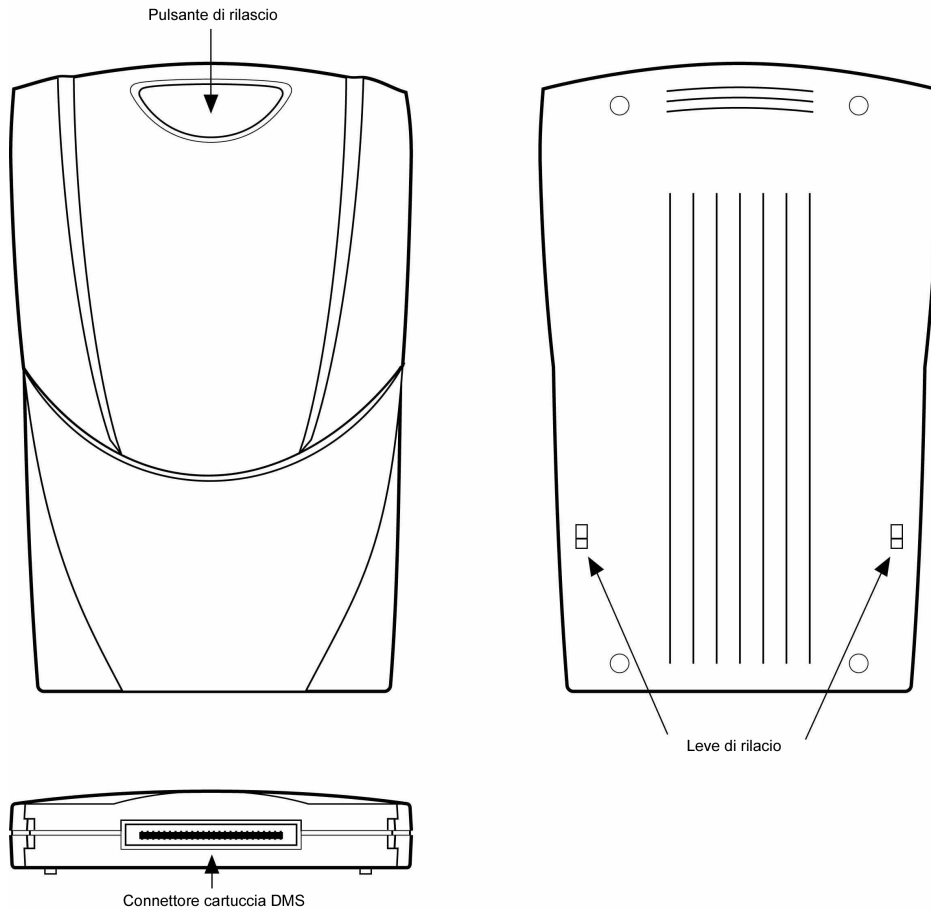


## B. La cartuccia DMS

La cartuccia DMS è ciò che rende flessibile il Music Keg. Proprio come il disco rigido di un computer, essa può memorizzare centinaia di file musicali grazie alla sua elevata capacità di storage.



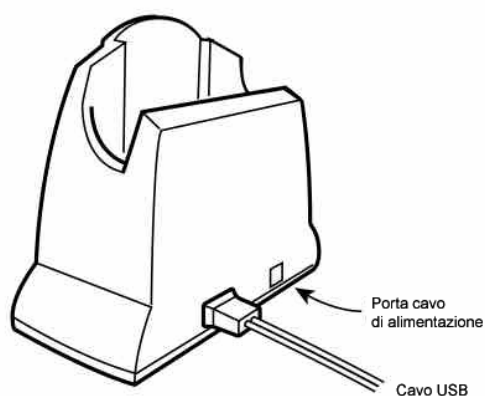
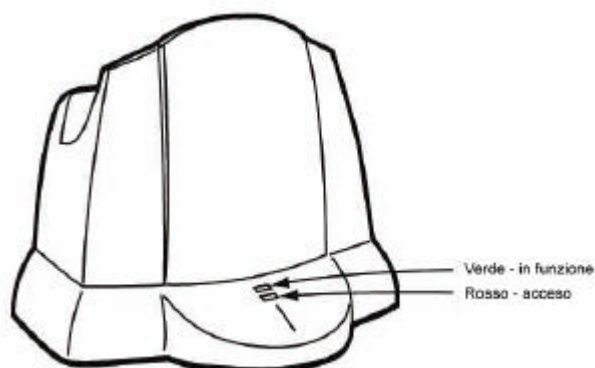
Quando si inserisce la cartuccia nel Music Keg, accertarsi di spingerla a fondo fino a bloccarla in posizione. Premere il pulsante di rilascio per estrarre l'unità dal supporto o dal Music Keg.



***Non aprire il telaio della cartuccia DMS. In caso contrario, si annulla la garanzia. Utilizzare solo la cartuccia fornita con il Kenwood Music Keg; cartucce diverse contenenti unità diverse non funzionano sul sistema.***

## C. Il supporto USB

Il supporto USB va collegato alla porta USB sul retro del computer. Una volta inserita la cartuccia DMS nel supporto USB, il computer può scaricare e memorizzare file musicali su di essa proprio come su di un disco rigido.



*Fare attenzione quando la cartuccia DMS è inserita nel supporto USB. Urtando o rovesciando il supporto USB e la cartuccia DMS quando sono in funzione, si rischia di danneggiare le unità.*



*Importante! Scaricare e installare il software PhatNoise Music Manager sul computer **prima** di collegare il supporto USB al computer.*

## Precauzioni per la sicurezza e per il maneggiamento

Non installare il Music Keg sul pianale posteriore dell'auto dove può essere esposto alla luce diretta del sole e a temperature elevate.



Non installare il Music Keg dove può essere esposto ad aria calda in uscita dalle ventole o in qualunque altra posizione soggetta a temperature elevate.



Non installare il Music Keg dove non può essere saldamente fissato, o in posizioni soggette a vibrazioni elevate.



Infine non installare il Music Keg in posizioni particolarmente umide o che presentano quantità elevate di polvere/sporco sospesi.



## Sezione I: Guida all'installazione

---

Per maggior praticità, il Music Keg è già stato configurato per l'unità principale installata in vettura. Per far sì che il Music Keg riconosca questa configurazione, è necessario **inserire la cartuccia DMS nel Music Keg ora, prima dell'installazione.**



*Nota importante: se non si ha esperienza di installazione di apparecchiature car audio, si raccomanda di rivolgersi a un installatore professionista per il montaggio e il cablaggio del Music Keg.*

### Prima di montare il Music Keg

Quando si monta il Music Keg, è opportuno considerare quanto segue.

#### *Posizione di montaggio*

Il Music Keg può essere montato in qualunque posizione all'interno dell'auto. Le tre posizioni più comuni sono il bagagliaio, sotto il sedile del passeggero o nel cassetto portaoggetti.

Se nel bagagliaio è già installato un CD changer, si raccomanda di montare il Music Keg vicino ad esso per semplificarne il cablaggio.

#### *Orientamento di montaggio*

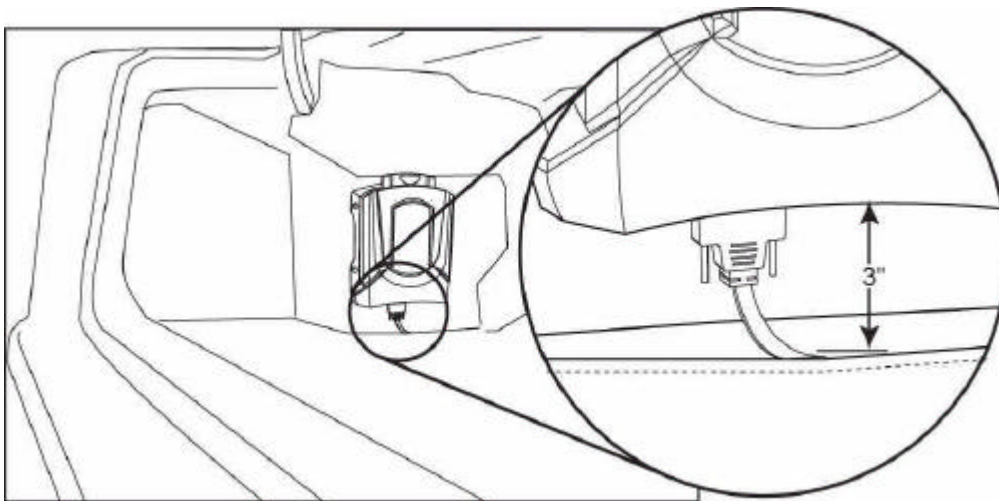
Il Music Keg dovrebbe essere montato in verticale, orizzontale o capovolto. Evitare di montare il Music Keg su una superficie inclinata per ottimizzarne la resistenza a shock e vibrazioni.

Inoltre, controllare cosa si trova dietro o sotto la posizione di montaggio. Evitare di montare il Music Keg dove le viti potrebbero toccare fili o condotte del carburante.

### Spazio libero per il montaggio

Evitare di ostruire la parte anteriore del Music Keg per consentire l'estrazione della cartuccia DMS dalla relativa sede.

Lasciare almeno 7 cm di gioco al cavo del Music Keg per evitare che si deformi o pieghi inutilmente.



### Collegamento del Music Keg all'unità principale

L'unità principale riconosce il Music Keg come un normale CD changer. Per questo motivo, il Music Keg viene collegato all'unità principale esattamente come un CD changer.

**Nota:** le uscite audio "R" e "L" vengono utilizzate con particolari prodotti e potrebbero non essere necessarie per questa installazione.

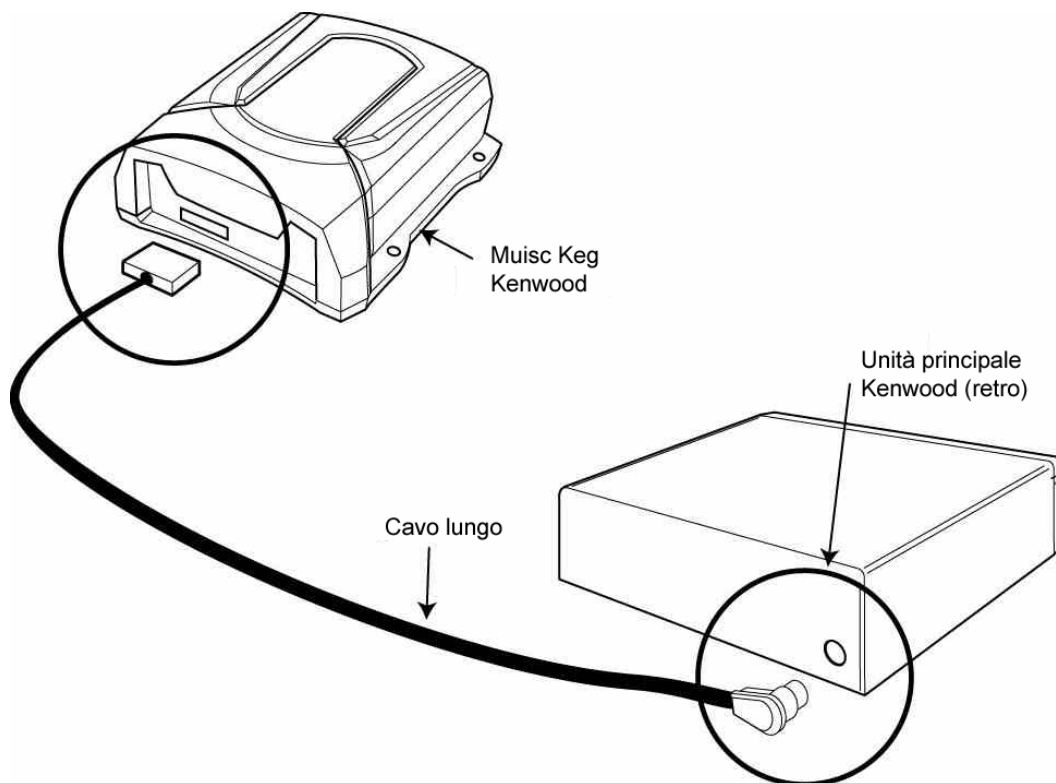
## Cablaggio del Music Keg con l'unità principale Kenwood

1. Spegner l'auto e la radio.
2. Accedere alla parte posteriore dell'unità stereo principale dell'automobile.

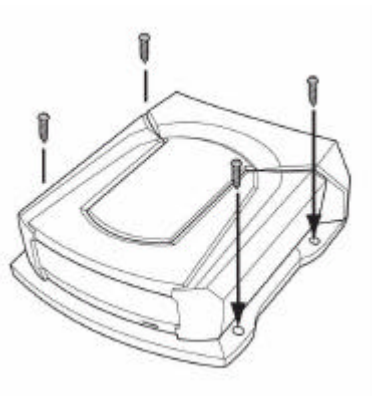


*Nota importante: a seconda del modello di automobile, questo passaggio può comportare la rimozione di parti del cruscotto. Se non si ha esperienza di installazione di apparecchiature car audio, si raccomanda di richiedere l'assistenza di un installatore professionista.*

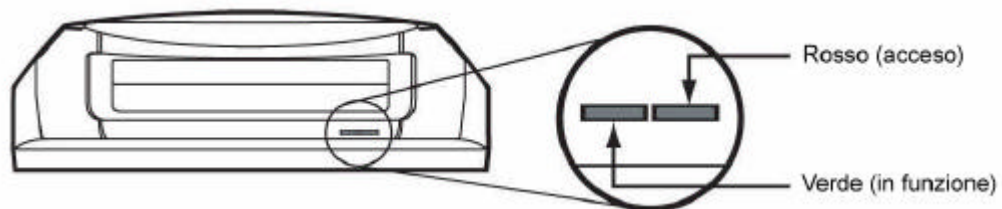
3. Inserire l'estremità appropriata del cavo di collegamento lungo (6 metri) del Music Keg nella porta ubicata sul retro dell'unità stereo principale dell'automobile etichettata "CD Changer" o "Bus".



4. Fissare il Music Keg in posizione con le quattro viti autofilettanti fornite in dotazione. Accertarsi che il Music Keg sia montato in modo che il cavo di collegamento abbia gioco sufficiente. Il Music Keg dovrebbe essere montato su una superficie rigida e stabile, come ad esempio un pannello truciolare o una lastra di metallo.



5. Con la cartuccia DMS completamente inserita, collegare il cavo al retro del Music Keg.
6. Le spie rossa e verde dovrebbero accendersi.



7. Dopo 5 secondi circa, entrambe le spie devono spegnersi e rimanere spente.
8. Accendere l'impianto stereo.
9. Commutare l'unità principale sull'ingresso CD changer.
10. Attendere la riproduzione del messaggio di benvenuto, "Welcome to the Kenwood Music Keg Car Audio System". L'avvio del Music Keg può richiedere fino a 15 secondi.
11. Congratulazioni! Il Music Keg è installato e pronto per l'uso. Spegner l'unità principale ed estrarre la cartuccia. La prossima sezione descrive l'installazione del software sul computer.



*C'è qualcosa che non va?*

*Non si è accesa nessuna spia:*

1. Scollegare il cavo dal Music Keg. Attendere 20 secondi e ricollegarlo.
2. La cartuccia potrebbe essere danneggiata. Vedere l'*Appendice C: Risoluzione dei problemi* oppure l'*Appendice F: Come contattare Kenwood per ricevere assistenza*.

*La spia rossa si accende, ma non quella verde:*

1. Scollegare il cavo dal Music Keg, attendere circa 1 minuto, quindi reinserirlo, oppure
2. La cartuccia potrebbe essere danneggiata. Vedere l'*Appendice C: Risoluzione dei problemi* oppure l'*Appendice F: Come contattare Kenwood per ricevere assistenza*.



## Sezione II: Installazione del software

---

### Installazione del software PhatNoise Music Manager personalizzato per Kenwood

Il software PhatNoise Music Manager personalizzato per Kenwood è incluso nel CD contenuto nella confezione. È possibile utilizzare il software per creare e gestire liste musicali di file MP3, WMA e WAV.



**È necessario installare il software PhatNoise Music Manager sul computer prima di collegare il supporto USB al computer.**

*Per configurare il software, è molto importante eseguire i passaggi indicati nell'ordine specificato. Per utilizzare PhatNoise Music Manager si richiede **Windows 98 Second Edition o edizioni successive (Windows Millennium, Windows 2000, Windows XP).***

1. Chiudere tutti i programmi Windows in esecuzione.
2. Se la cartuccia DMS è inserita nel supporto USB, rimuoverla ora.
3. Inserire il CD del software PhatNoise Music Manager nell'unità CD-ROM del PC. Attendere alcuni secondi. Il programma di installazione del software PhatNoise Music Manager si avvia automaticamente.
4. Se il programma di installazione del software PhatNoise Music Manager non si avvia, attenersi alla seguente procedura per avviarlo manualmente:
  - a. Fare clic sul pulsante "Start" nell'angolo inferiore sinistro dello schermo, quindi selezionare "Run...". Viene visualizzata la finestra di dialogo Run.
  - b. Digitare il seguente testo nella casella a discesa:  
  
`d:\PMM_setup.exe`  
  
dove "d:" è la lettera corrispondente all'unità CD-ROM.
  - c. Fare clic su OK.
5. Seguire le istruzioni per installare il software PhatNoise Music Manager.

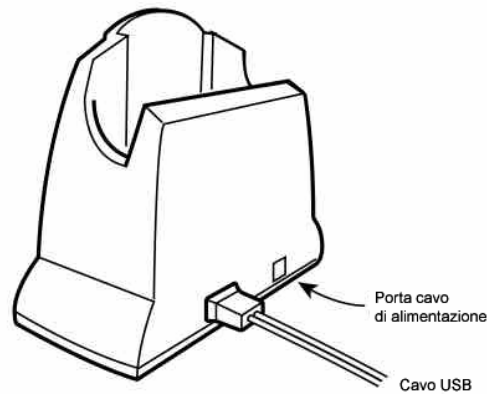


*NOTA: solo per Windows XP!*

*Durante l'installazione, Windows XP può visualizzare finestre di avvertenza intitolate "Software Installation". Queste avvertenze non indicano la presenza di errori.*

Fare clic su "Continue Anyway".

6. Al termine dell'installazione, il programma di installazione chiede di riavviare il computer.
7. Dopo il riavvio, inserire il cavo di collegamento nel supporto USB. Accertarsi che quest'ultimo sia collegato a una presa di alimentazione prima di collegare il computer.



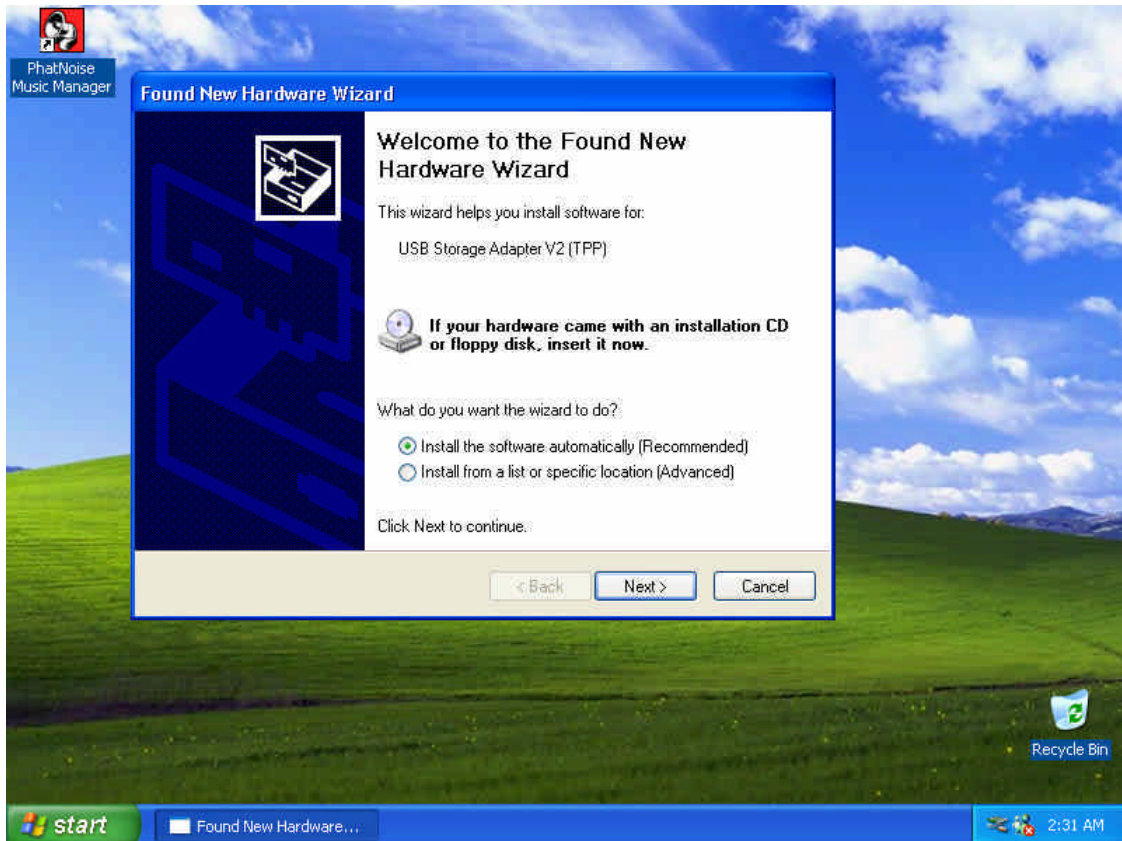
8. Collegare il supporto USB a una porta USB del PC.



9. Inserire la cartuccia DMS saldamente nel supporto USB. Evitare di forzare l'inserimento. Le spie verde e rossa dovrebbero accendersi. La cartuccia DMS viene successivamente rilevata dal sistema operativo.

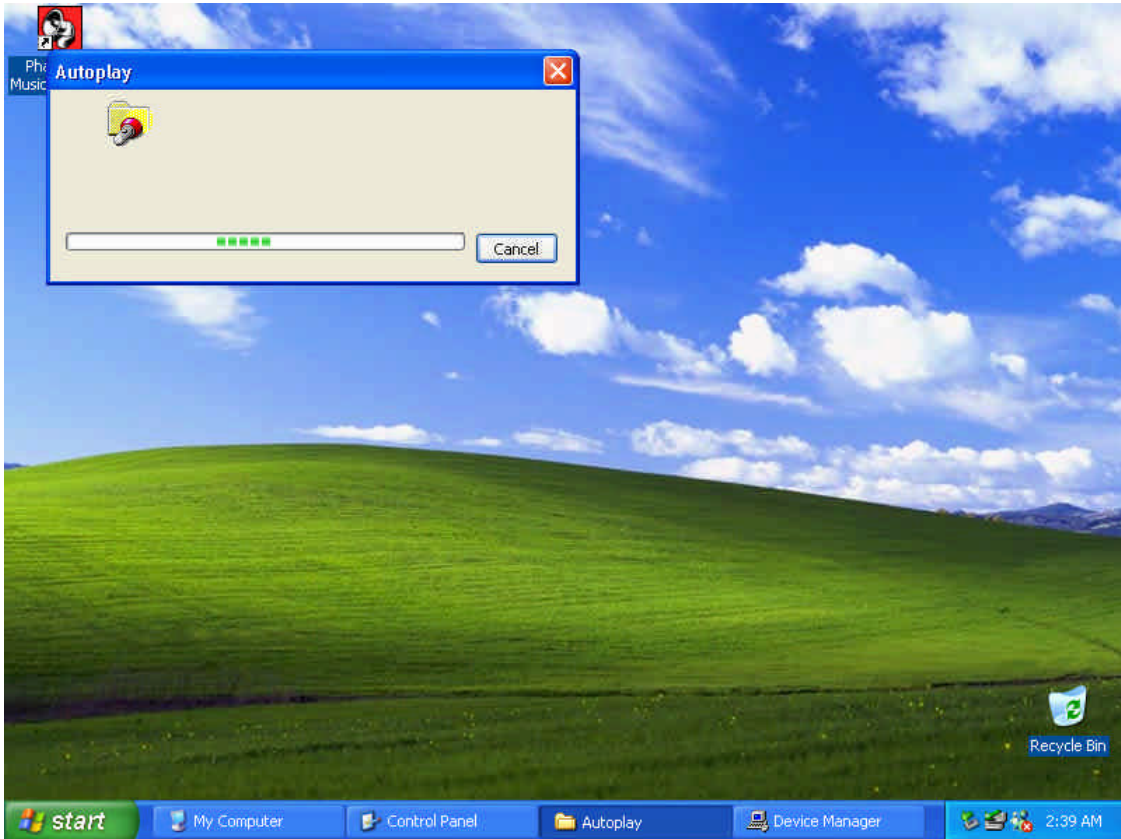
NOTA: solo per Windows XP!

1. Dopo il rilevamento della cartuccia DMS, Windows avvia l'installazione guidata "Found New Hardware Wizard" con due opzioni



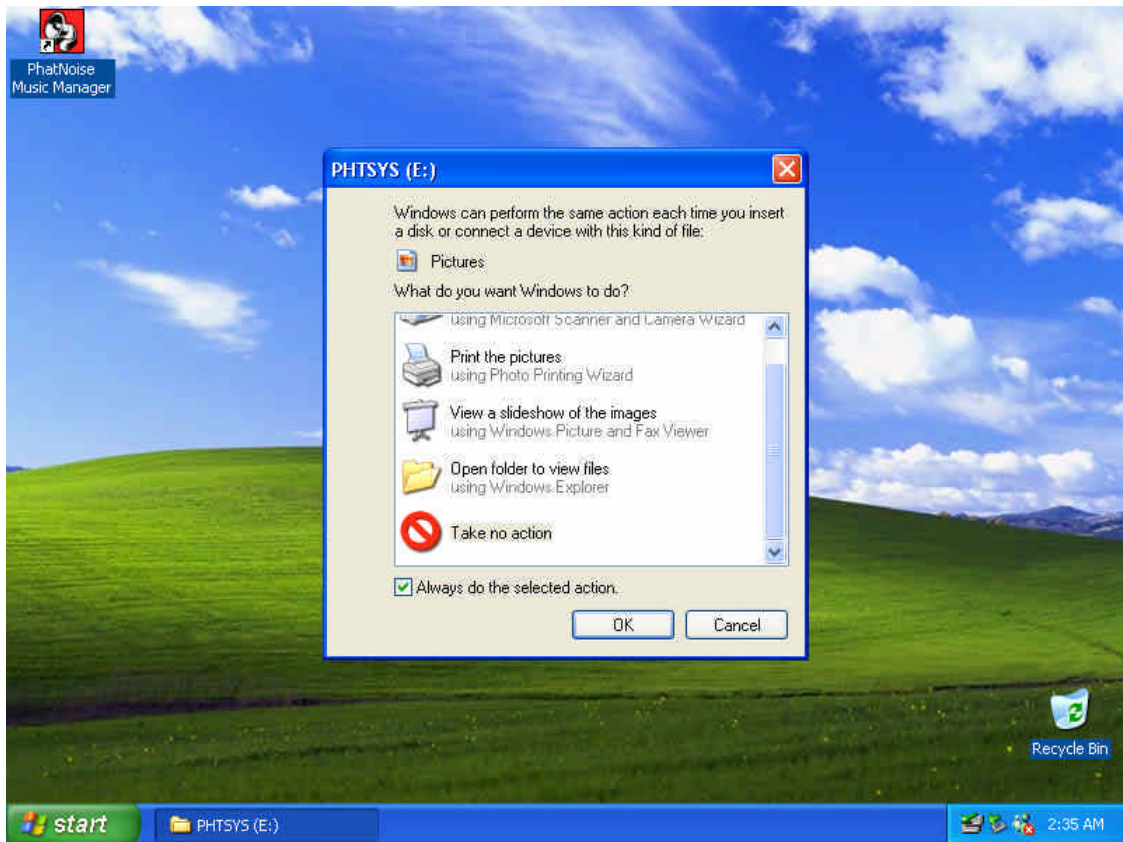
- a. "Install the software automatically (Recommended)"
  - b. "Install from a list or specific location (Advanced)"
3. Scegliere "Install the software automatically (Recommended)".
  4. Fare clic su "Next".
  5. Viene visualizzata una finestra di avvertenza "Hardware Installation".
  6. Fare clic su "Continue Anyway".
  7. Fare clic su "Finish".

8. Dopo il periodo di inizializzazione, viene visualizzata la finestra di dialogo "Autoplay".



9. Attendere il completamento della funzione Autoplay.

10. Vengono visualizzate finestre di dialogo PHTDTA e PHTSYS.



11. Per ciascuna finestra di dialogo, selezionare "Take No Action", quindi selezionare "Always do the selected Action". Fare clic su "OK".

12. La cartuccia DMS è pronta!

## Sezione III: Creazione e gestione di liste musicali



*Questa sezione del manuale di istruzioni presenta le funzioni principali del software PhatNoise Music Manager. Per esplorare tutte le funzioni del software, premere F1 mentre Music Manager è in esecuzione.*

### File MP3 e tag ID3

Il software PhatNoise Music Manager consente di organizzare, eseguire e creare file musicali digitali. I file musicali sono disponibili in molti formati differenti, ma il più popolare è il formato MP3.

Gli MP3 sono per il vostro PC quello che i CD audio sono per l'impianto stereo di casa/dell'auto. Più semplicemente, un MP3 è un file audio compresso che può essere ascoltato sul computer. Esso si compone di due parti: i dati audio e il tag ID3; quest'ultimo è molto importante perché consente al software PhatNoise Music Manager di organizzare i file musicali per un facile recupero.

I dati audio e il tag ID3 possono essere paragonati a un libro e alla sua copertina: la copertina contiene il nome dell'autore, il titolo e un breve riepilogo del libro. Un tag ID3 contiene informazioni sugli artisti, i titoli dei brani, il titolo dell'album, il genere, l'anno e un commento. I file MP3 che posseggono un tag ID3 errato vengono impropriamente archiviati (proprio come un libro con la copertina sbagliata finisce nella posizione errata in una biblioteca).

### Liste statiche e liste dinamiche

Dopo aver inserito alcuni nuovi file musicali nel computer, è possibile iniziare a creare liste musicali. Il software Music Manager contiene la tecnologia Dynamic Playlist Generation Technology nativa di PhatNoise. Una lista musicale **dinamica** è una lista definita da criteri. Una lista musicale **statica** è definita da una lista di file. La differenza consiste nel fatto che quando si crea o si scarica un nuovo MP3, una lista musicale **dinamica** viene aggiornata automaticamente se il nuovo file ne soddisfa i criteri. Una lista **statica** non viene aggiornata automaticamente perché non ci sono criteri che definiscono l'appartenenza di un MP3 alla lista.

Tornando alla precedente analogia tag ID3/copertina del libro, una lista **statica** è come uno scaffale di libri: i libri che contiene possono essere attinenti o affini tra loro, ma quando arriva un nuovo libro, lo scaffale non è in grado di sapere se quel libro è di sua pertinenza o meno. Una lista **dinamica** è come uno scaffale con bibliotecario. Il

bibliotecario sa quali libri e quali tipi di libri appartengono ad ogni scaffale; di conseguenza, quando viene aggiunto un nuovo libro, il bibliotecario lo inserisce nello scaffale appropriato. Il software PhatNoise Music Manager ha la stessa funzione del bibliotecario di questa analogia.

Ora possiamo iniziare a usare PhatNoise Music Manager. Le sezioni che seguono forniscono istruzioni dettagliate per le funzioni principali, tra cui:

1. Creazione di file MP3 da un CD audio
2. Organizzazione di file musicali in liste statiche e dinamiche
3. Trasferimento di MP3 e liste musicali sulla cartuccia DMS

### **Avvio di Music Manager**

1. Avviare il software PhatNoise Music Manager in uno dei due modi seguenti:
  - o Fare doppio clic sull'icona PhatNoise Music Manager sul desktop.
  - o Fare clic su "Start", selezionare "Program Files", quindi selezionare l'icona PhatNoise Music Manager.
2. Dopo la schermata di avvio di Music Manager, viene visualizzata la schermata "Load Songs".
3. Scegliere una cartella sul computer che contenga i brani da caricare nel database PhatNoise Music Manager. Può essere una cartella già esistente (ad esempio "C:\My Music"), o una cartella di programma utilizzata per scaricare musica (ad esempio "C:\Program Files\KaZaA\My Shared Folder").

### **Come spostarsi nel programma**

Ciascuna icona sulla sinistra della schermata dell'applicazione rappresenta un'interfaccia e una parte diversa del software.



Vista Library



Vista CD Encoder



Vista Update Device



Vista Web Browser

## Conversione di un CD audio in file per computer

La vista CD Encoder consente di copiare brani dai CD sul disco rigido.

Per aggiungere brani musicali da CD a PhatNoise Music Manager, attenersi alla seguente procedura:

1. Attivare la vista CD Encoder premendo questo pulsante:



2. Inserire il CD nel computer. Premere il pulsante **Load**.



3. Se il computer è collegato a Internet, i titoli dei brani appaiono accanto al numero di traccia, come segue:





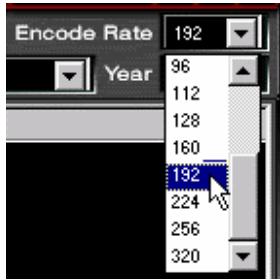
4. Se non si è collegati a Internet, le tracce vengono elencate come "Track 01", "Track 02", ecc.



5. Modificare le informazioni attinenti a "Artist", "Title", "Genre" e "Year" se sono inesatte o assenti.
6. Scegliere le tracce da codificare selezionando le relative caselle di controllo.
7. Scegliere il formato file per la codifica.



8. Scegliere la velocità di trasmissione per il file da creare.



Si raccomanda un formato MP3 a 192kbps per la miglior combinazione di qualità audio e dimensione file.

9. Premere il pulsante **Start** nel pannello Encode per avviare l'elaborazione.



## Creazione e gestione di liste musicali

Per creare e gestire liste musicali, fare clic sul pulsante **Library**.

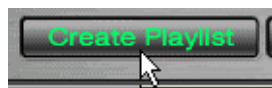


Viene visualizzata la vista Library.



## 1. Creazione di una nuova lista musicale

1. Fare clic sul pulsante **Create Playlist**. Quindi modificare il nome della lista con il nome prescelto.

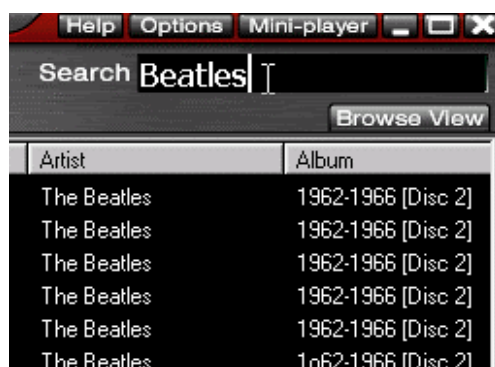


## 2. Aggiunta di brani a una lista musicale statica

1. Fare clic sulla lista **All Songs**.



2. Digitare una stringa di ricerca nella casella **Search**.



3. Evidenziare i brani desiderati.



4. Trascinare i brani desiderati nella lista musicale.



- In alternativa, è possibile cercare e trovare brani utilizzando la vista **Browse**. Per accedere alla vista Browse, fare clic sul pulsante Browse View nell'angolo superiore destro.



Nella vista Browse i brani sono organizzati per album, artista e genere.

### 3. Aggiunta di brani a una lista musicale dinamica

1. Fare clic sulla lista musicale desiderata per modificarla.
2. Fare clic sul pulsante **Edit**.



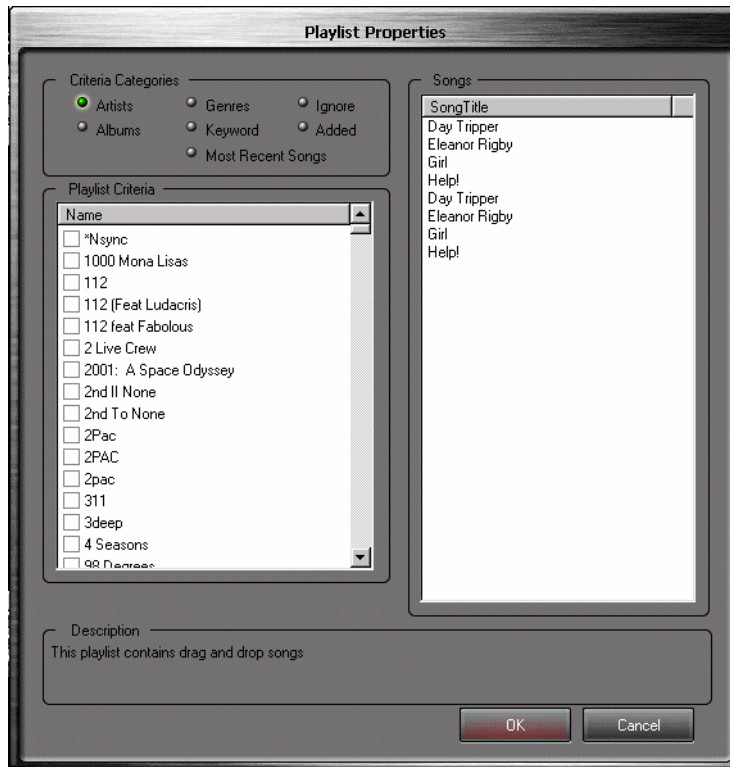
3. Modificare i criteri della lista musicale utilizzando la finestra di dialogo Playlist properties.
4. Per aggiungere criteri a una lista musicale, selezionare i criteri desiderati.

La categoria di criteri selezionata determina cosa viene visualizzato nella relativa finestra. Ad esempio, selezionando **Artist** viene visualizzata una lista di tutti gli artisti.

Selezionando **Keywords**, viene visualizzato un campo testuale in fondo alla finestra dei criteri. Immettere la parola chiave e premere **Add**.

Selezionando **Most Recent Songs**, viene visualizzato un campo testuale in fondo alla finestra dei criteri. Immettere il numero di brani più recenti da aggiungere e premere **Add**.

5. Ogni volta che si seleziona una lista musicale nel software PhatNoise Music Manager, vengono verificate le corrispondenze tra l'elenco dei criteri di tale lista e la raccolta MP3 sul disco rigido del PC. Tutti i brani che soddisfano i criteri sono aggiunti automaticamente alla lista musicale dinamica.



*Il sistema car audio PhatNoise può gestire fino a 999 diverse liste musicali. La cartuccia DMS può contenere fino a 30.000 brani.*

## Trasferimento di MP3 e liste musicali sulla cartuccia DMS

1. Inserire la cartuccia DMS nel supporto USB. I LED sul supporto lampeggiano a indicare che la cartuccia è stata inserita correttamente.
2. Attivare la vista Device facendo clic sul pulsante **Device**.



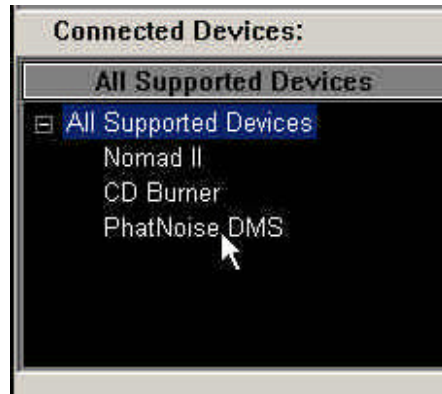
3. Viene visualizzata la vista Device:



La vista Device è strutturata in due parti:

- I pannelli **Playlist** di PhatNoise Music Manager ed **Explorer** di Windows
- Il pannello **All Supported Devices**.

4. Attivare la cartuccia DMS del Music Keg facendo clic su **PhatNoise DMS** nel pannello **All Supported Devices**.



Se la cartuccia DMS è collegata correttamente, viene visualizzata una schermata di riepilogo con un pulsante **"GO"** rosso.

Se la cartuccia DMS non è stata correttamente configurata, viene avviata una configurazione guidata. Per ulteriori istruzioni, vedere l'Appendice A: *Aggiornamento del firmware del Music Keg*.

## **Aggiunta di una lista musicale a un disco esistente sulla cartuccia DMS**

1. Trascinare la lista musicale su un disco esistente. Il disco di destinazione prenderà il nome della lista.



## **Aggiunta di una lista musicale come nuovo disco alla cartuccia DMS**

1. Trascinare la lista musicale sull'area DMS.
2. Viene automaticamente creato un nuovo disco.



## Aggiunta di singoli brani a un disco sulla cartuccia DMS

1. Trascinare i brani sul disco desiderato.

Nota: quando si trascina un singolo file su un disco DMS contenente una lista musicale dinamica di PhatNoise Music Manager, il disco DMS viene automaticamente convertito in una lista musicale statica.

2. Una volta terminate le modifiche al contenuto del disco DMS, fare clic su **Save/Eject DMS**.



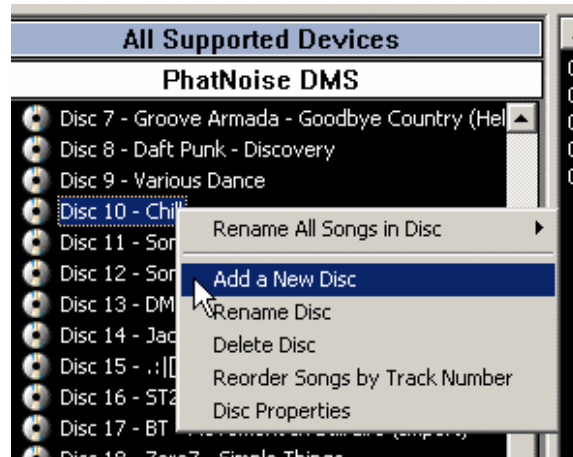
*Attendere fino a quando il software non visualizza un messaggio che avverte che è possibile estrarre la cartuccia in sicurezza. Estruendo la cartuccia prima della visualizzazione di questo messaggio si danneggia il disco rigido.*

## Altre funzioni DMS

### Creazione di un disco vuoto

1. È possibile creare un disco vuoto come segnaposto di liste musicali future.

Fare clic destro sull'area sotto **PhatNoise DMS** nella vista Device e scegliere **Add a New Disc**.



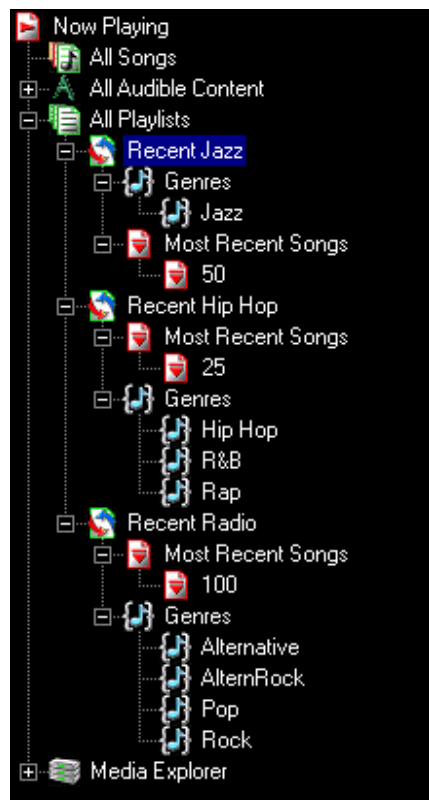
## Sincronizzazione musicale

Nella vista **Device**, una **stella gialla** accanto all'icona Disco indica una **lista musicale dinamica**. Premendo il pulsante **Sync DMS**, tutti gli aggiornamenti dei dischi con la stella gialla vengono copiati automaticamente sulla cartuccia DMS. Se un disco presenta contenuto nuovo dopo la sincronizzazione, la stella gialla diventa blu e i nuovi file vengono evidenziati. Accertarsi di fare clic su **Save/Eject DMS** per applicare le modifiche.

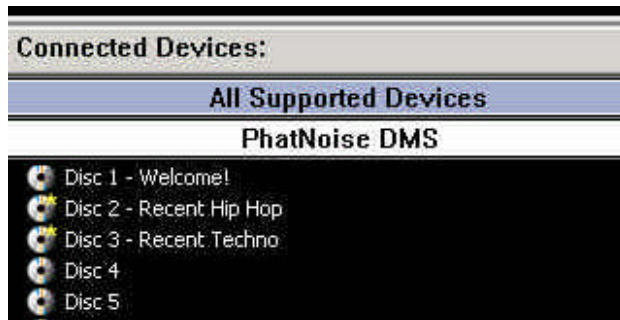
## Liste musicali esemplificative

Esistono molti modi per organizzare brani e liste musicali in funzione del loro ascolto in automobile e, dopo alcuni tentativi, è possibile determinare il sistema più idoneo. Di seguito, viene fornito un esempio ripetibile di organizzazione dei brani.

Nella seguente illustrazioni, sono state create diverse liste musicali contenenti i 25 o i 50 brani più recenti di diversi stili musicali.



Successivamente, viene creato un disco 'Recent *Hip-Hop*' in automobile semplicemente trascinando la lista musicale dalla finestra superiore in un posizione vuota sotto 'PhatNoise *DMS*'.



I dischi 'Recent *Hip Hop*' e 'Recent *Techno*' della figura precedente sono stati creati con questo metodo, trascinandoli sotto il primo disco, "Welcome!". Notare le stelle gialle di queste due liste musicali 'Recent' che indicano che si tratta di liste **dinamiche**.



Per semplificare lo spostamento tra i dischi mentre si è in automobile, si consiglia di riservare le posizioni da Disc 10 in avanti alle liste dinamiche di artisti solisti. Di seguito vengono forniti rapidi passaggi a tal fine:

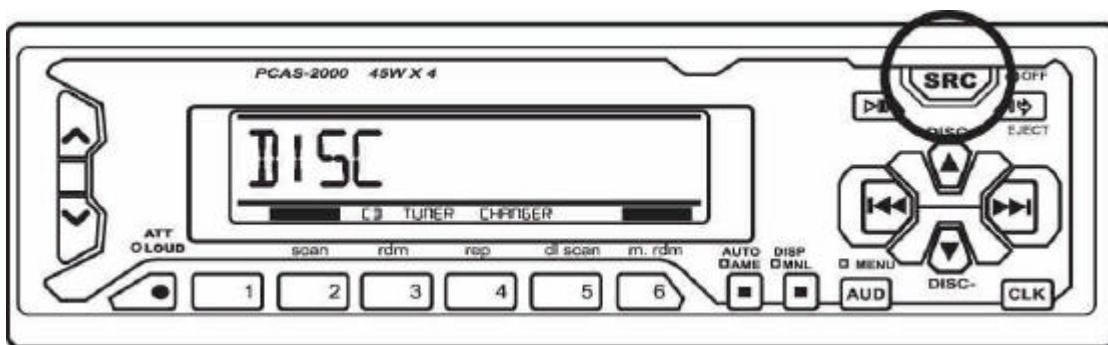
1. Selezionare la lista musicale 'All Songs' nella vista Device.
2. Fare clic sul pulsante "Browse View".
3. Selezionare un artista e trascinarlo nella posizione desiderata sulla cartuccia DMS. È possibile creare un nuovo disco per questo artista trascinando quest'ultimo su uno spazio bianco. Notare che anche queste liste musicali sono dinamiche.

## Sezione IV: Funzionamento del Kenwood Music Keg con l'unità principale Kenwood

Il Music Keg è azionato tramite i comandi del CD changer dell'unità principale Kenwood installata in vettura. Per l'unità principale, il Music Keg è come un grande CD changer. La riproduzione di file MP3 è controllata dai pulsanti traccia successiva/precedente e disco successivo/precedente dell'unità principale.

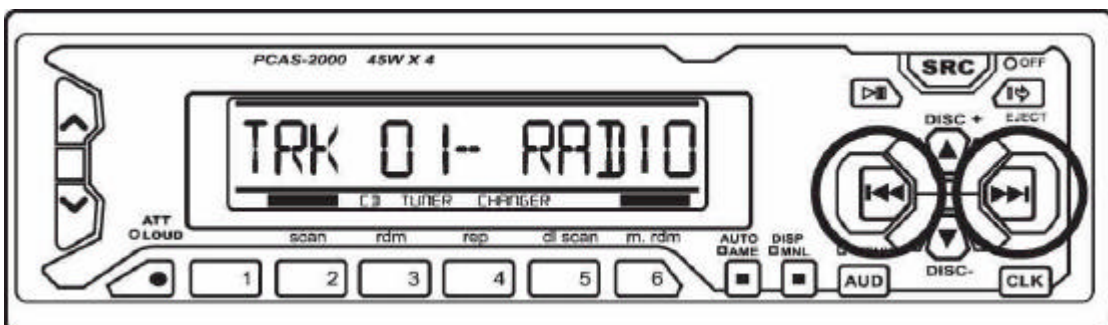
### Impostazione della modalità audio

Per utilizzare il Music Keg, è necessario impostare la modalità CD changer sull'unità principale. Premere il pulsante "SRC" su quest'ultima finché sul display non appare "DISC".



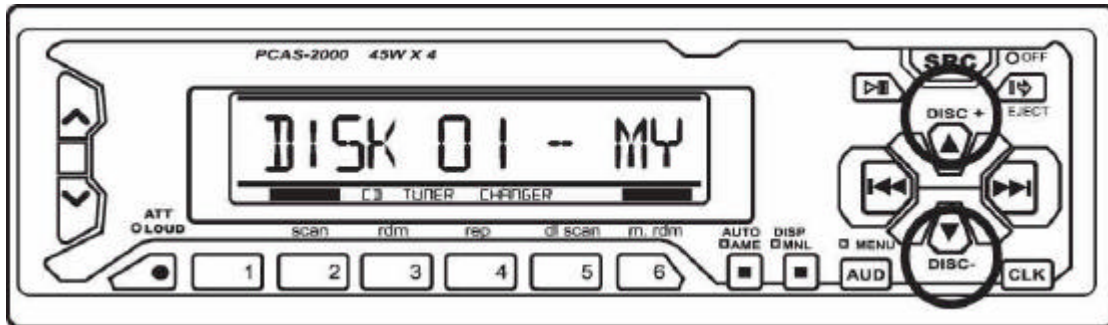
### Come spostarsi tra i brani di una lista musicale

Dopo aver impostato la modalità CD changer sull'unità principale, è possibile spostarsi tra i brani di una lista musicale del Music Keg utilizzando i pulsanti traccia successiva/precedente.



## Come spostarsi tra le liste musicali nel Music Keg

Passare da una lista musicale all'altra è molto facile, basta premere i pulsanti disco precedente/successivo.



## Visualizzazione di informazioni sulla musica

Impostando la radio Kenwood per la visualizzazione di D-TITLE e T-TITLE, è possibile visualizzare, rispettivamente, il nome della lista musicale e informazioni sul tag ID3 delle tracce. Per istruzioni sulla visualizzazione di D-TITLE e T-TITLE, vedere il manuale della radio.

## Note speciali

### Alimentazione dell'automobile

Il Music Keg sfrutta i diversi stati dell'alimentazione dell'automobile, vale dire che si accende ogni volta che si attiva la modalità CD Changer e, una volta acceso, lo rimane fino a quando non si spegne l'automobile.

### Ricerca all'interno di un brano

Proprio come in un riproduttore di CD, è possibile cercare all'interno di un brano tenendo premuto il pulsante di avanzamento traccia avanti o indietro per più di 1 secondo. Dopo aver eseguito la ricerca per 2 minuti sul display, il Music Keg avvia la modalità di ricerca rapida che consente di eseguire rapide ricerche per diversi minuti all'interno di un brano.

Se la ricerca prosegue oltre la fine del brano, il Music Keg continua a cercare nel brano successivo.

## **Altre funzioni**

L'unità principale può disporre delle funzioni SCAN o RAND. Queste funzioni mantengono le proprie caratteristiche con il Music Keg.

## Appendice A: Aggiornamento del firmware del Music Keg

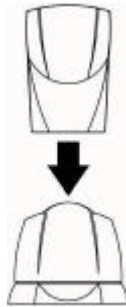
---

Il Music Keg dispone di firmware programmato al proprio interno. Esso è già stato configurato in fabbrica per funzionare con le unità principali Kenwood.

PhatNoise rilascia periodicamente aggiornamenti del firmware per risolvere problemi o aggiornare le funzioni. L'avviso degli aggiornamenti del firmware può essere pubblicato sul sito web PhatNoise oppure inviato via email all'indirizzo registrato con PhatNoise al momento del caricamento del software PhatNoise Music Manager sul PC.

Nel caso di un aggiornamento del firmware, attenersi alla seguente procedura.

1. Inserire la cartuccia DMS nel supporto USB.

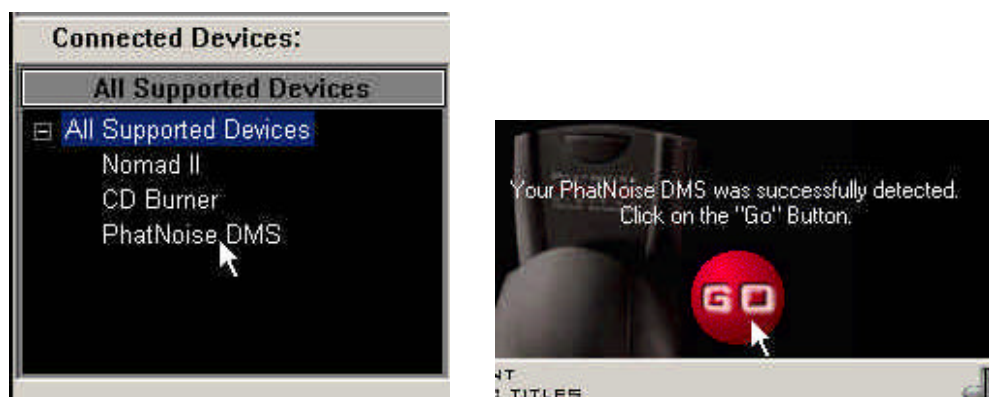


2. Avviare PhatNoise Music Manager facendo doppio clic sull'icona sul desktop
3. Premere il pulsante **Devices**.

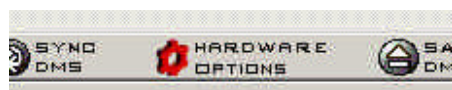




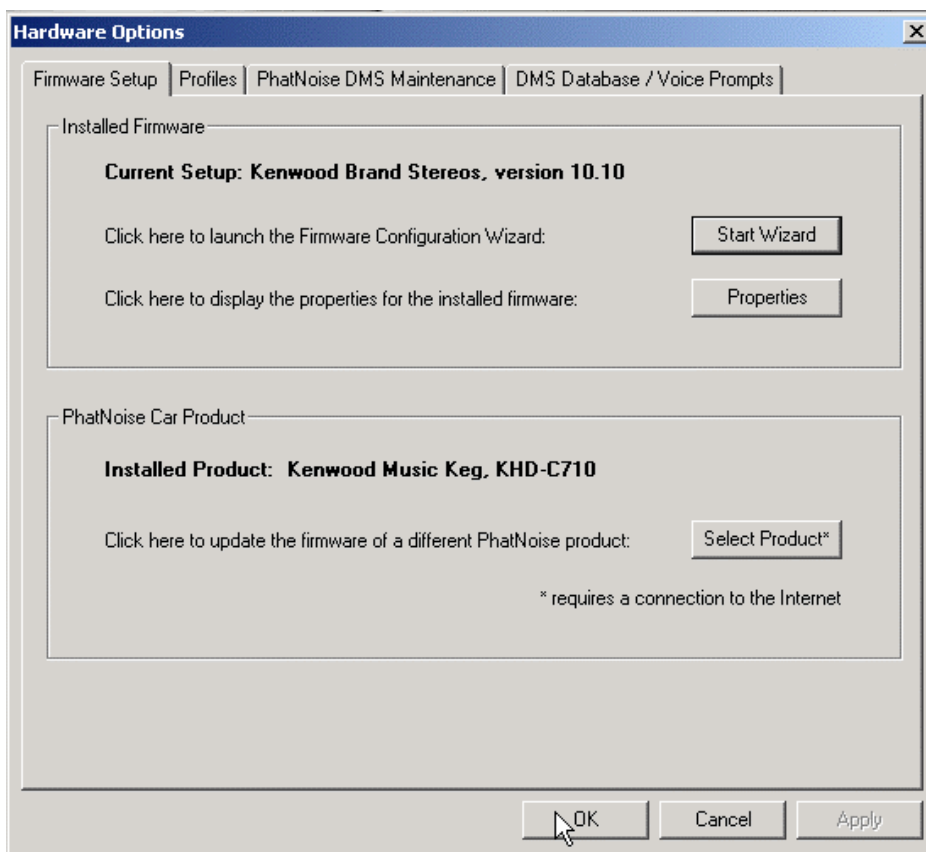
4. Fare clic sul testo **PhatNoise DMS**, quindi premere il pulsante "GO".



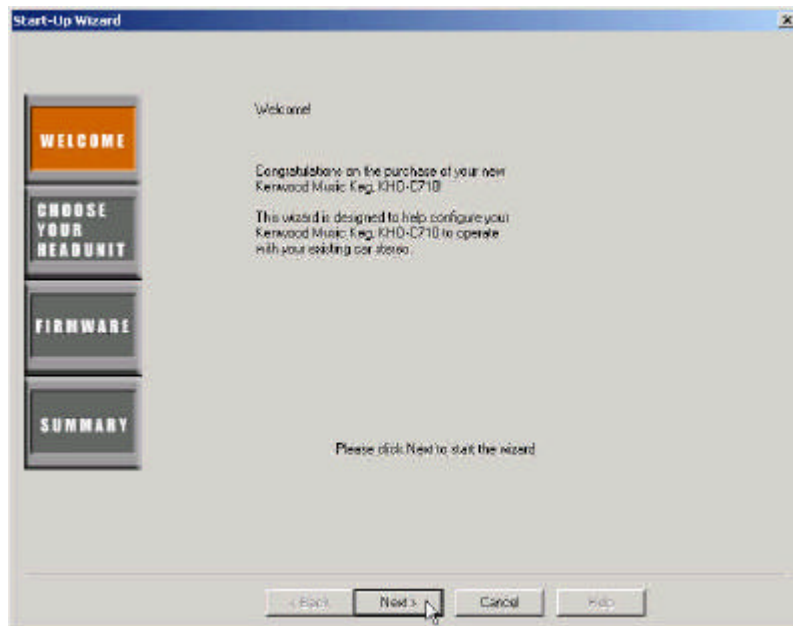
5. Premere il pulsante **Hardware Options**.



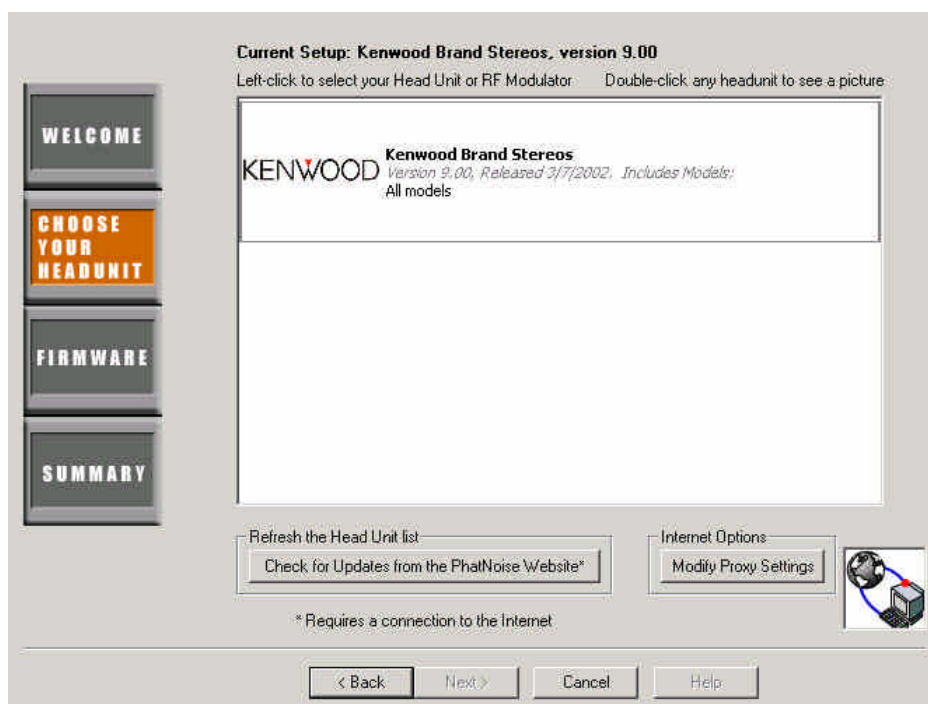
6. Accertarsi che il prodotto installato ('Installed Product') sia Kenwood Music Keg. Premere il pulsante **Start Wizard** per iniziare il processo di aggiornamento.



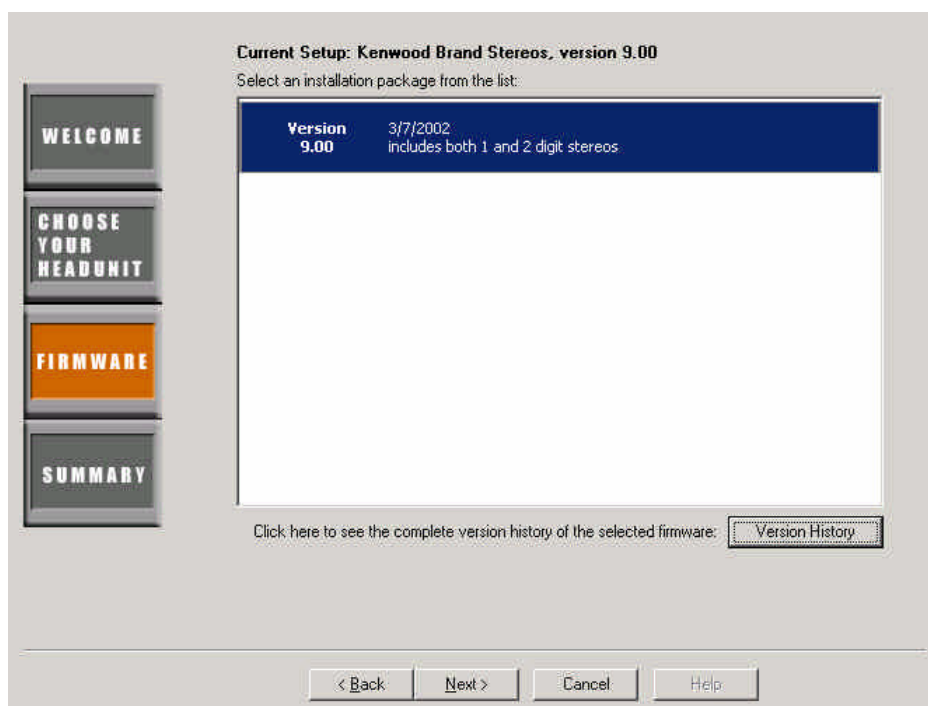
7. Viene avviata l'installazione guidata. Premere **Next** per saltare la schermata introduttiva.



8. Premere il pulsante **Check for Updates from PhatNoise Website** per caricare il set più recente di unità principali. Scegliere il firmware appropriato (può essercene uno solo).



10. Premere il pulsante **Next**. Nella finestra appaiono le informazioni sulla versione del firmware.

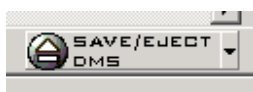


11. Premere nuovamente il pulsante **Next**. Questa schermata riepiloga le opzioni scelte. Premere **Update PhatNoise DMS** al termine.



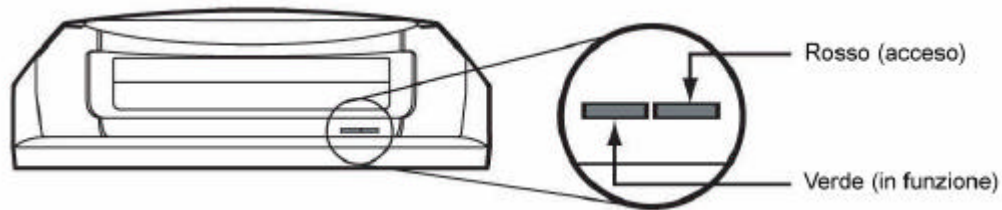
***Accertarsi di avere scelto le opzioni corrette. Riprogrammando il Music Keg per un'unità principale errata si può danneggiare il sistema!***

12. L'installazione guidata si chiude. Premere il pulsante **Save/Eject DMS**.



Una volta completata la procedura, la cartuccia DMS disporrà di tutto il software appropriato per essa. Ora il Music Keg può essere aggiornato utilizzando la procedura seguente:

13. Con l'autoradio spenta, inserire la cartuccia DMS nel Music Keg.
14. Accendere la radio e verificare che il Music Keg si accenda (la spia verde inizia a lampeggiare).



15. Mentre la spia verde lampeggia, il Music Keg si riprogramma. Questa operazione richiede circa 7 minuti.



***Non estrarre la cartuccia mentre le spie lampeggiano.***

16. È possibile spegnere la radio e chiudere l'auto, dato che il Music Keg si spegne automaticamente al termine della riprogrammazione.
17. Una volta completata la riprogrammazione, tutte le spie del Music Keg si spengono. A questo punto, il Music Keg è pronto per funzionare normalmente.

## **Appendice B: Commutazione tra radio Kenwood a 1 cifra e a 2 cifre**

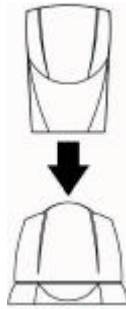
---

Il firmware all'interno del Music Keg è configurato in fabbrica per una radio Kenwood a '2 cifre'. Le radio a '2 cifre' possono visualizzare numeri maggiori di 10 sul display dei dischi. Alcune radio sono a '1 cifra', il che significa che il display può visualizzare solo numeri di dischi minori di 10.

## Commutazione tra le modalità a 1 e a 2 cifre del Music Keg

Se si dispone di una radio a '1 cifra', può essere necessario commutare la modalità del Music Keg.

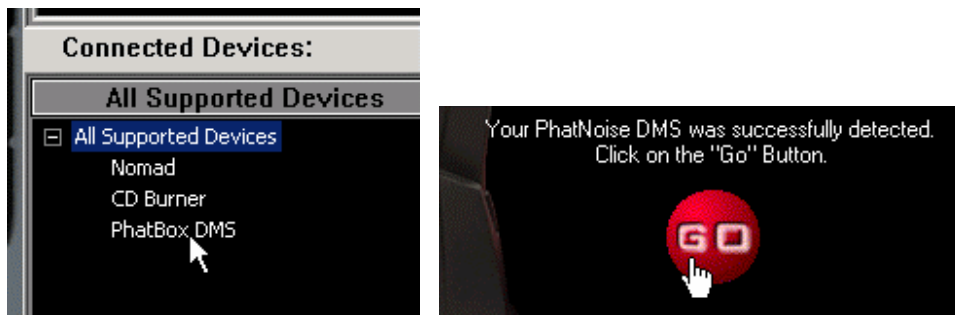
1. Inserire la cartuccia DMS nel supporto USB.



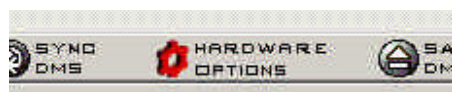
2. Avviare PhatNoise Music Manager facendo doppio clic sull'icona sul desktop.
3. Premere il pulsante **Devices**



4. Fare clic sul testo **PhatNoise DMS**, quindi premere il pulsante "GO".



5. Premere il pulsante **Hardware Options**.



6. Nella scheda **Firmware Setup**, premere il pulsante **Properties** per aprire la finestra Firmware Properties.



7. Scegliere l'impostazione appropriata e fare clic su OK.
8. Espellere la cartuccia nel solito modo. La prossima volta che si usa il Music Keg, verranno attivate automaticamente le nuove impostazioni senza doverlo riprogrammare.



## Appendice C: Risoluzione dei problemi

---

Problema	Causa/Soluzione
Non c'è audio.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Regolare il volume dell'unità principale.</li><li>- Accertarsi che il cavo del Music Keg sia collegato correttamente all'unità principale.</li><li>- Accertarsi che sull'unità principale sia impostato il CD come sorgente attiva.</li><li>- Accertarsi che sull'unità principale non sia premuto il tasto di attenuazione del volume o mute.</li></ul>
L'unità principale non riesce ad accedere al Music Keg.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Accertarsi che il cavo del Music Keg sia collegato correttamente all'unità principale.</li><li>- Accertarsi che sulla cartuccia DMS sia installato il firmware appropriato per il modello specifico dell'unità principale.</li><li>- Se i precedenti punti non risolvono il problema, provare a eseguire un reset completo come specificato di seguito (Problema 4).</li></ul>
Non c'è audio. L'unità centrale non riesce ad accedere al Music Keg. La spia verde sul Music Keg lampeggia ininterrottamente.	<p>C'è un file danneggiato nella cartuccia DMS del Music Keg. Ciò avviene solitamente quando la cartuccia DMS viene rimossa dal supporto USB mentre sulla stessa è ancora in corso la scrittura dei dati. Per risolvere il problema di file danneggiati:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Inserire la cartuccia DMS nel supporto USB</li><li>- Premere il pulsante Eject DMS del software PhatNoise Music Manager.</li></ul> <p>Se sono danneggiati file di sistema, PhatNoise Music Manager rileva l'errore ed esegue un'installazione guidata per riparare i file danneggiati.</p>

<b>Problema</b>	<b>Causa/Soluzione</b>
Il Music Keg non risponde assolutamente.	Eseguire un reset completo del Music Keg: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spegnerne l'automobile.</li> <li>- Staccare il cavo del Music Keg.</li> <li>- Attendere 5 secondi.</li> <li>- Reinserire il cavo del Music Keg.</li> <li>- Accendere l'unità principale e premere il pulsante di reset di quest'ultima.</li> </ul>
Il supporto USB non viene riconosciuto correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accertarsi che il computer esegua Windows 98, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP. WinNT 4.0 e Windows 95 non dispongono di supporto USB adeguato.</li> <li>- L'interfaccia USB è stata disabilitata nelle impostazioni di sistema oppure nel BIOS della scheda madre.</li> </ul>
<p>Errori del software PhatNoise Music Manager contenenti un messaggio "Codebase".</p> <p>Oppure</p> <p>Non ci sono liste musicali di PhatNoise Music Manager oppure non funzionano correttamente.</p>	<p>I file di database di PhatNoise Music Manager sono stati danneggiati.</p> <p>Per risolvere il problema sul database:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chiudere il software PhatNoise Music Manager.</li> <li>- Avviare Database Doctor nella cartella PhatNoise Music Manager della cartella Start Menu.</li> </ul> <p>Se ciò non risolve il problema, eliminare la cartella "Data" dalla directory di installazione di PhatNoise Music Manager (generalmente C:\Program Files\PhatNoise Music Manager).  Notare che in questo modo si cancellano l'intero database dell'utente e i file delle liste musicali. Tutte le canzoni dovranno essere ricaricate e le liste musicali dovranno essere ridefinite.</p>
Quando si trasferiscono file sulla cartuccia DMS, appare un messaggio "Long Filenames not supported".	La cartuccia DMS non è stata montata o formattata correttamente. Annullare l'operazione di copia corrente, espellere la cartuccia, chiudere e riavviare PhatNoise Music Manager e riprovare l'operazione.

## **Appendice D: Garanzia e responsabilità**

---

### **Istruzioni importanti sulla sicurezza e sul maneggiamento**

#### **LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI**

#### **Precauzioni di installazione**

Precauzioni imprescindibili attinenti alla posizione di montaggio:

1. L'unità non deve essere esposta alla luce diretta del sole.
2. L'unità non deve essere in prossimità di fonti di calore (come ventole dell'aria calda).
3. L'unità non deve essere esposta a pioggia o umidità.
4. L'unità non deve essere esposta a polvere, sabbia o sporco eccessivi.
5. L'unità non deve essere sottoposta a vibrazioni eccessive.
6. Il serbatoio del carburante non deve essere danneggiato dall'avvitamento delle viti.
7. Non devono passare fili o tubi sotto la posizione in cui si installa l'unità.
8. La ruota di scorta, gli attrezzi o altra apparecchiatura all'interno o sotto il bagagliaio non devono essere impediti o danneggiati dalle viti o dalla stessa unità.
9. Praticare i fori solo dopo essersi assicurati che non c'è niente sull'altro lato della superficie di montaggio.

## Precauzioni per la cartuccia Digital Media Storage

1. Non lasciare la cartuccia DMS in luoghi con temperature e umidità elevate, come ad esempio sul cruscotto o sotto il parabrezza posteriore dove può essere esposta alla luce diretta del sole. Non esporre la cartuccia DMS a temperature fredde estreme.
2. Non inserire più di una cartuccia DMS alla volta nel Music Keg.
3. Non fare cadere la cartuccia DMS né sottoporla a urti violenti.
4. Non immergere né rovesciare liquidi sulla cartuccia DMS.
5. Non estrarre la cartuccia DMS dal Music Keg a meno che quest'ultimo non sia spento.
6. Non estrarre la cartuccia DMS dal supporto USB prima che il download sia stato completato.
7. L'unica protezione efficace dei dati e degli altri materiali memorizzati sulla cartuccia DMS è il backup regolare da parte dell'utente. Kenwood non è responsabile della perdita di tali dati o altri materiali.

## Precauzioni per il Music Keg e il supporto USB

1. Non versare mai liquidi di nessun tipo sul Music Keg.
2. Non collocare il Music Keg su un carrello, supporto o tavolo instabile in quanto potrebbe cadere e danneggiarsi gravemente.
3. Non utilizzare oggetti per sondare l'apertura del Music Keg e non inserire parti del corpo o altri oggetti estranei in detta apertura per evitare lesioni corporali e danni al prodotto.
4. Evitare urti violenti. Evitare di far cadere il Music Keg su una superficie solida e di far cadere oggetti pesanti sul Music Keg.
5. Fare molta attenzione quando si collegano e scollegano i cavi.
6. Non reggere il Music Keg o il supporto USB solo dai cavi.
7. Non estrarre la cartuccia DMS dal supporto USB prima che il download sia stato completato.



*Non tentare di riparare da soli alcuna parte di questo prodotto. Le riparazioni dovrebbero essere eseguite solo dai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Kenwood.*

# Appendice E: Utilizzo di contenuto Audible con il Kenwood Music Keg

---

## Introduzione

Audible è una raccolta vastissima di programmi e contenuti audio forniti digitalmente via Internet. In [audible.com](http://audible.com), è possibile scegliere tra oltre 4.500 audiobook e 14.000 programmi audio diversi che possono essere scaricati sul computer e ascoltati immediatamente, oppure trasferiti sul Kenwood Music Keg e ascoltati mentre si guida.

## Guida rapida a Audible

Questa guida fornisce una breve introduzione all'utilizzo di PhatNoise Music Manager con contenuto Audible. Per una spiegazione approfondita del servizio Audible, visitare il sito web di Audible, [www.audible.com](http://www.audible.com), e visualizzare il file PhatNoise Music Manager Help premendo F1 mentre il programma è in esecuzione.

## Creazione di un nuovo account di Audible.com

Per iniziare, attenersi alla procedura seguente:

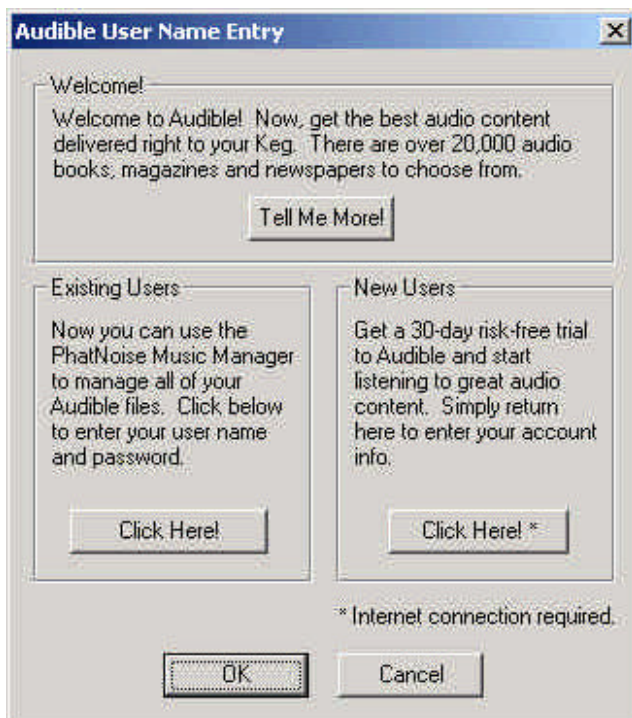
1. Attivare la vista Library facendo clic sul pulsante **Library**.



2. Fare clic su "All **Audible Content**".



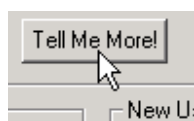
3. Quando si fa clic per la prima volta sul collegamento "**All Audible Content**", viene visualizzata la seguente finestra di dialogo:



La finestra di dialogo Audible User Name Entry fornisce le tre seguenti opzioni:

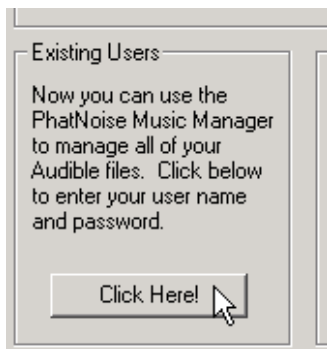
#### **Welcome - Tell Me More!**

Fare clic sul pulsante **Tell Me More!** Per visualizzare informazioni su audible.com.



#### **Existing Users - Click Here!**

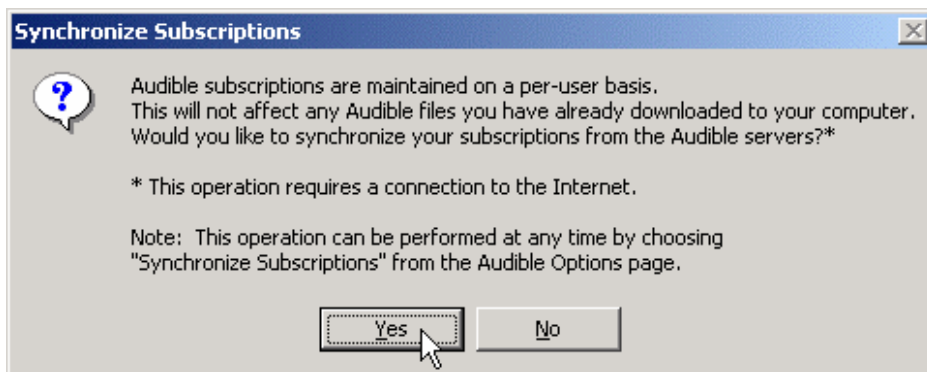
Fare clic sul pulsante Existing Users **Click Here!** se si dispone già di un account di audible.com.



Immettere il proprio nome utente e la password, quindi fare clic sul pulsante **OK**.



Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di sincronizzare gli abbonamenti ai server di Audible.com. Si raccomanda di premere il pulsante **Yes**.



### **New Users - Click Here!**

Fare clic sul pulsante New Users **Click Here!** per creare un nuovo account di audible.com e approfittare della nostra offerta speciale di ingresso.



Viene visualizzata una finestra d'iscrizione per nuovo utente presso audible.com. Seguire le istruzioni fornite sul sito.

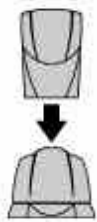
Dopo essersi registrati presso il sito audible.com, tornare a PhatNoise Music Manager. Ora che si è utenti registrati di audible.com, fare clic sul pulsante **Existing Users - Click Here!** e seguire i passaggi forniti in precedenza.

Una volta registrati il nome utente e la password di audible.com, è possibile scaricare contenuto Audible da utilizzare con PhatNoise Music Manager e con PhatNoise Car Audio System.

### **Contenuto Audible sulla cartuccia PhatNoise DMS**

I file Audible vengono trasferiti sulla cartuccia PhatNoise DMS allo stesso modo del file mp3. L'unica differenza è che la maggior parte dei file Audible vengono indicizzati in base alle interruzioni di capitolo o di sezione all'interno del contenuto, per cui viene aggiunta una nuova traccia per ogni punto dell'indice. Ciò semplifica lo spostamento tra i brani mentre si guida. Per trasferire file Audible sulla cartuccia PhatNoise DMS, attenersi alla procedura seguente:

1. Inserire la cartuccia PhatNoise DMS nel supporto USB.



2. Fare clic sul pulsante **Device View**.





3. Fare clic sul testo "PhatNoise **DMS**" sotto il pannello All Supported Devices.



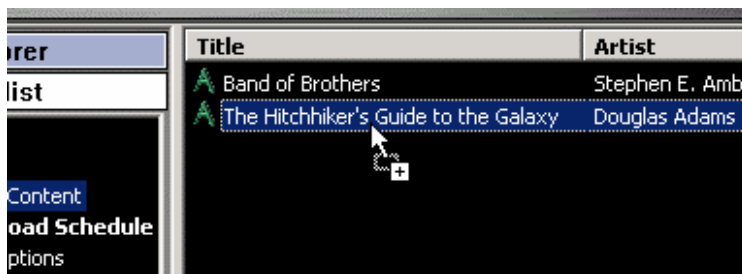
4. Fare clic sul pulsante GO rosso.

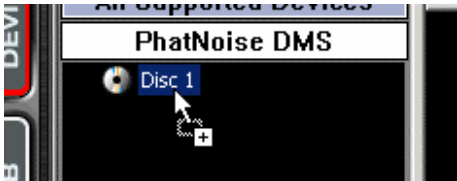


5. Nella parte superiore della vista Device fare clic sul testo "All Audible Content" nel pannello Playlist.



6. Trascinare un file audible su un disco DMS.





Come si può vedere, il file Audible viene aggiunto e ogni interruzione di sezione corrisponde a una traccia sulla cartuccia PhatNoise DMS.



L'assegnazione di una traccia a ciascun punto dell'indice consente di semplificare la ricerca dei brani all'interno di audiobook e/o periodici particolarmente estesi.

### Dischi con abbonamento Audible dinamico

È possibile creare dischi che vengono automaticamente aggiornati con i numeri degli abbonamenti Audible. Per creare un disco con abbonamento audible dinamico, attenersi alla procedura seguente:

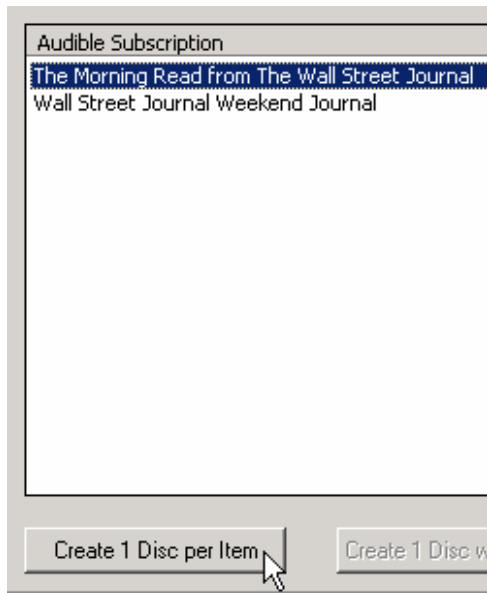
1. Fare clic sul pulsante **Disc Wizard** nella vista PhatNoise DMS.



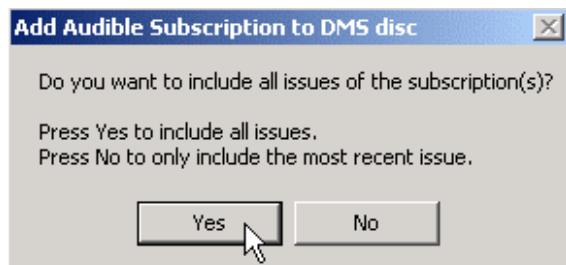
2. Scegliere "Audible **Subscriptions**" dall'elenco a discesa "Create From".



3. Selezionare uno o più abbonamenti Audible e fare clic su uno dei pulsanti Create.



4. Viene richiesto se includere tutti i numeri dell'abbonamento o solo il numero più recente. Fare clic su Yes o No, a seconda della scelta desiderata.



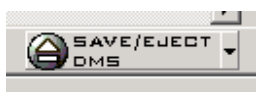
### Aggiornamento dei dischi con abbonamento Audible

I dischi vengono aggiornati automaticamente facendo clic sul pulsante **Sync DMS**.



### Salvataggio delle modifiche

Una volta completata l'organizzazione del contenuto Audible, fare clic sul pulsante **SAVE/EJECT DMS**.



### **Riproduzione di contenuto Audible in automobile**

Una lista composta da contenuto Audible riprende sempre la riproduzione dal punto in cui era terminata la volta precedente. Questa funzione (Auto-resume) consente al Keg di ricordare la posizione esatta della lista in cui era stato arrestato.

Ad esempio, si supponga di ascoltare una lista Audible e di premere il pulsante Disc Up per ascoltare un'altra lista. Per tornare alla lista Audible, premere Disc Down e il Music Keg ricorderà il punto in cui è stato arrestato e passerà direttamente ad esso nella lista.